

КОНЦЕПТ БОГ В РУССКОЙ ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЕ МИРА (ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ)

Калькова О.К.

Владивостокский государственный университет экономики и сервиса

В статье обзорно представлены результаты анализа концепта «Бог» по данным толковых словарей, словарей пословиц и поговорок, ассоциативного эксперимента и художественной литературы, а также изменение концепта «Бог» с 19 по 20 век.

Ключевые слова: *концепт, Бог, компонент.*

Описание и изучение концептов в настоящее время вызывает большой исследовательский интерес. Структура концепта сложна, и до сих пор в науке не выработано единого мнения о составляющих его компонентах. Являясь единицей более абстрактной и объемной, чем слово, концепт выступает как единица условная, связующая мышление и речь. Концепт нематериален, его языковое выражение осуществляется посредством слова. С психолингвистической точки зрения, концепт представляет собой образ, хранящийся в нашем сознании. У человека, услышавшего или прочитавшего определенное сочетание слов, сейчас же всплывает образ действительности. Это концепт, отражение действительности [2]. Существует проблема – включать ли в состав концепта культурный компонент. В широком понимании концепт – образ, единица ментального мира, вбирающая в себя какой-то социальный опыт человека и его эмоциональные ощущения. Но большинство исследователей выделяют культурно значимый компонент в концепте. Исходя из этого, концептом будет считаться только слово, несущее культурную информацию о данной нации, имеющее специфические признаки, которые характерны только для этой культуры и ни для какой другой.

Д.С. Лихачев отмечал, что концепт «не непосредственно возникает из значения слова, а является результатом столкновения словарного значения слова с личным народным опытом. Потенции концепта тем шире и богаче, чем шире и богаче культурный опыт человека» [3]. Р.М. Фрумкина различает у концепта ядро и периферию. Ядро – это словарные значения той или иной лексемы, периферия – коннотации, ассоциации, прагматические составляющие лексемы, субъективный опыт. Ономастическая семантика, тесно связанная с ядром концепта и понятием, мотивация имени, составляет его периферию. Так как концепт «живет» в словах, а слова составляют язык, который является хранителем нашей культуры, то не принимать во внимание существование концепта как культурной единицы невозможно. Таким образом, концептами являются слова, культурно значимые для данного общества, включающие собственный опыт народа, его культуру, историю, его переживания; нечто, что отличает один народ от какого-либо другого. «В языке находят свое отражение и одновременно формируются ценности, идеалы и установки людей, то, как они думают о мире и о своей жизни в этом мире, и соответствующие языковые единицы представляют собою «бесценные ключи» к пониманию этих аспектов культуры» [4: 296–299]. Этими бесценными ключами, по нашему мнению, и являются концепты. Следовательно, далеко не каждое слово данного языка будет концептом, а только слово, впитавшее в себя «дух народа». Слово может стать концептом лишь при реализации своего потенциального культурного компонента. Концепты – это «ключевые слова», слова, особенно важные и показательные для отдельно взятой культуры. Одно из таких «ключевых слов» – концепт «Бог», являющийся константой религиозного сознания русского православного человека, мир которого – теоцентрический (имеющий Бога в качестве «точки отсчета»).

90 Вестник ЦМО МГУ, 2009, № 1. Лингвокультурология

Образ Бога в сознании людей прошел длительный путь развития. И нам интересно было проследить это развитие и определить компоненты концепта «Бог» в каждый отдельный период, так как представление о Боге может иметь различный социальный смысл в разное время. Ведь суждение о Боге есть всегда суждение о мире.

Концепт «Бог» является базовым культурным концептом, на основе которого формировалось сознание русского человека. Несомненно, что русские вкладывают в понятие Бога нечто иное, чем, например, европейцы. В русском понимании Бог – это нечто непо-знаваемое, таинственное, вбирающее в себя представления о душе, соборности, добро-те, открытости, сердечности. Таким образом, концепт «Бог» отражает ментально-психологическую специфику и ценностную ориентацию русского народа. По классификации А.П. Бабушкина, концепт «Бог» относится к абстрактным концептам, т. е. к таким, «ко-торые есть в сознании, но которых нет физически, это концепт, представляющий определенную «ценность» или «антиценность», но который нельзя увидеть или ощутить» [1].

Анализ толковых словарей разных периодов [7, 8, 9 и др.], а также словаря пословиц и поговорок В.И. Даля [5] позволил выделить основные компоненты, представляющие семантическую модель концепта «Бог» в русской языковой картине мира. Это такие компоненты, как: 1) «лицо» (Бог определяется в словарях как личность, существо; во фразеологизмах и поговорках репрезентируется как Отец, Господь, Хозяин, Судья, Творец: В мале Бог, и в велике; Велико имя Господне на земли; Всякое творенье ведает Творца; Отец небесный); 2) «стоящий над всем» (имеющий верховную власть, всемогущество, верховное существо); 3) «нереальный» (сверхъестественное существо, фантастический образ); 4) «Творец» (существо, сотворившее мир; Творец и Промыслитель вселенной); 5) «власть» (управляющее миром и имеющее верховную власть, всемогущество существо; во фразеологизмах: Бог дал; Все от Бога; Бог миловал; Бог не обидел; Бог при-брал; в пословицах: Без Бога и червяк сгложет; Человек ходит – Бог водит); 6) «точка отсчета» (верховное существо, обладающее Абсолютным Бытием, и объект поклонения; в пословицах: Жить – Богу служить; Велико имя господне на земли; Божеское не от человека, а человек от Бога); 7) компонент, описательно названный нами как «каждое дело нужно начинать с Богом» (С Бога начинай и господом кончай! Утром Бог и вечером Бог, а в полдень да в полночь никто же, кроме него; Кто перекрестясь работает, то-му божья помощь); 8) компонент «моральный суд» (Страшен сон, да милостив Бог, Бог тебя суди, Бог виноватого найдет; Бог накажет, никто не укажет; Бог не свой брат, не увернешься; Его сам Бог покарал; Кто добро творит, тому Бог отплатит); 9) компонент «охрана» (Бог поберег вдоль и поперек; Бог полюбит, так не погубит; С Богом хоть за море; Он его бранит, а Бог его хранит); 10) компонент «помощь» (Бог в помощь; Никто не поможет, так Бог поможет; Кабы не Бог, кто бы нам помог? Бог не как свой брат, скорее поможет; Грозную тучу Бог пронесет).

Проанализировав данные ассоциативного эксперимента, проведенного в трех возрастных группах: 18–25, 26–39, 40–60 лет, мы выделили такие компоненты, представляющие концепт «Бог», как: 1) «церковь»; 2) «вечные» моральные ценности: жизнь, здо-ровье, любовь, добро; 3) «религия»; 4) «стоящий над всем»; 5) «власть, сила»; 6) «природное начало»; 7) ценности более отвлеченного характера – вера, душа, веч-ность, судьба, мировоззрение, мораль.

Анализ произведений русских писателей Н.В. Гоголя («Выбранные места из переписки с друзьями»), А.П. Чехова («Святой ночью», «Студент», «Архиерей», «На страстной неделе»), И.С. Шмелева («Лето Господне») и поэтического творчества А.А. Ахматовой позволил выделить такие общие компоненты концепта «Бог», как: 1) верховное, всемо-гущее существо, управляющее миром (что перекликается со словарным значением дан-ного концепта); 2) нечто неизведанное, тайное и в то же время несущее высшую истину; 3) идеал, свет, чистота, радость и любовь; 4) помощь и защита; 5) существо, способ-ное как даровать нечто человеку, одарить его, в том

числе и талантом (у Чехова и Ах-матовой), так и лишиться всего (мысль о способности Бога даровать человеку талант бы-ла выделена нами только в художественных текстах); 6) все, что окружает человека, одухотворено, освящено и наполнено Богом, все, что связано с идеей божественности, в том числе атрибутика веры, наполняет радостью, очищает человека, избавляет его от страха и зла; 7) Бог – это то, что дает людям смысл жизни.

Калькова О.К. Концепт Бог в русской языковой картине мира (основные компоненты) 91

«Бог» является базовым культурным концептом, которому свойственно меняться в зависимости от времени и общей политической ситуации. Однако советский период (т.е. период отрицания существования Бога) не повлиял существенно на народное сознание и не отразился ни в проведенном нами ассоциативном эксперименте, ни в художественной литературе, как основных «проекторов» мыслей и настроений общества. Влияние этого периода истории России проявилось в Русском ассоциативном словаре Ю.Н. Караулова [6] в единичной реакции – КПСС. Некоторую зависимость определения концепта «Бог» от исторической и политической ситуации мы обнаружили, проанализировав его описание в различных лексикографических изданиях и проследив произошедшие в нем изменения по шкале времени (досоветское, советское и постсоветское). В словарях, которые были изданы до октября 1917 года, толкование значения Бога имело целью утвердить православие как единственно правильную религию (в Настольном энциклопедическом словаре конца 19 века в статье «Бог» читаем: «...обоготворение предметов природы породило многобожие. Божественное откровение восстановило единобожие»). Словарные статьи советского периода часто содержали компоненты, придающие определению модальность недостоверности – якобы, будто бы; ср. цитата: «Идеей бога пользуются господствующие классы, как орудием угнетения трудящихся масс» (Ленин В.И.). В изданиях словарей 90-х годов определение дается более объективно. Содержащийся в статьях довольно обширно иллюстрационный материал дает представление о значимости концепта и его сложности. При этом какие-либо идеологические замечания отсутствуют.

Таким образом, можно говорить о прямой зависимости содержания словарей от политической ситуации. Полагаем, что с течением времени концепт «Бог» может частично или полностью утратиться. Это может произойти, когда социальное сознание человека полностью изменится, когда он перестанет ощущать свою зависимость от внешних сил. Но даже и в этом случае концепт «Бог» может сохраниться в культуре в качестве символа, но с совершенно иным наполнением.

Литература

1. Бабушкин А.П. Типы концептов в лексико-фразеологической семантике языка. Воронеж: ВГУ, 1996.
2. Жинкин Н.И. Психолингвистика в очерках и извлечениях. М.: Academia, 1982.
3. Лихачев Д.С. Концептосфера русского языка // Русская словесность. От теории словесности к структуре текста. Антология. М.: Academia, 1997. С. 280–288.
4. Шмелев А.Д. Русский язык и внеязыковая действительность. М.: Наука, 2002.
5. Даль В.И. Пословицы русского народа. Т. 1. М.: Русская книга, 1994.
6. Русский ассоциативный словарь / Под ред. Ю.Н. Караулова. Т. 1. От стимула к реакции. М.: ИРЯ РАН, 2002.
7. Советский энциклопедический словарь / Под ред. А.М. Прохорова. М.: Советская энциклопедия, 1984.

8. Толковый словарь современного русского языка: Языковые изменения конца XX столетия / Под ред. Г.Н. Складневской. СПб.: Фолио-пресс, 1998.

9. Ушаков Д.Н. Толковый словарь русского языка. М.: Русские словари, 1935–1940.

THE CONCEPT GOD IN RUSSIAN LANGUAGE (THE MAIN COMPONENTS)

Kalkova O.K.

Vladivostok State University of Economics and Service (VSUES)

The article contains the results of analysis the concept God in: various dictionaries, association experiment, literature and transformation of this concept from 19 to 20 century.

Key word: concept, God, component.